

一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經

特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空奉 詔譯

如是我聞：一時佛在摩伽陀國無垢園中寶光明池側，與大菩薩及大聲聞，天、龍、藥叉、犍闥婆、阿蘇羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等無量百千，前後圍遶。爾時眾中有一大婆羅門名無垢妙光，多聞聰慧，人所樂見，常行十善，歸信三寶，善心殷重，智慧微細，常欲令一切眾生圓滿善利，大富豐饒。時婆羅門無垢妙光從座而起，往詣佛所，遶佛七匝，以眾香華奉獻世尊，無價妙衣，瓔珞珠鬘持覆佛上。頂禮雙足，却住一面，作是請言：唯願世尊與諸大眾明日晨朝至我宅中受我供養。爾時世尊默然許之。時婆羅門知佛受請，遽還住所。即於夜間廣辦餽膳百味飲食，灑掃殿宇，張施幡蓋。至明旦已，與諸眷屬，持眾香華及諸妓樂，至如來所白佛言：世尊！時至，願垂降臨。爾時世尊軟語安慰彼婆羅門無垢妙光已，遍告大眾言：汝等皆應往彼婆羅門家攝受供養，令彼獲大利故。於是世尊即從座起，纔起座已，即從佛身出種種光明，間錯妙色，照觸十方，悉皆警覺，然後趣道。時婆羅門以恭敬心，持妙香華，與諸眷屬及天龍八部，釋梵四王，先行治道，奉引如來。爾時世尊，前路不遠，中至一園，名曰豐財，於彼園中，有古朽塔，摧壞崩倒，荊棘掩庭，蔓草封戶，瓦礫埋隱，狀若土堆。爾時世尊，逕往塔所，于時塔上放大光明，照耀熾盛，於土聚中出聲讚言：善哉！善哉！釋迦牟尼如來，今日所行極善境界；又婆羅門，汝於今日獲大善利。爾時世尊禮彼朽塔，右繞三匝，脫身上衣用覆其上，泫然垂淚，涕泗交流，泣已微笑。當爾之時，十方諸佛，皆同觀視，亦皆流淚，各自放光來照是塔。于時大眾驚愕變色，互欲決疑，爾時金剛手菩薩等亦皆流淚，威焰熾盛，執杵旋轉，往詣佛前，白言：世尊！何因緣故，現是光相？為何如來流淚如是？彼十方諸佛亦放大瑞光相現前，唯願如來為大眾及我等釋疑。時薄伽梵告金剛手：此大全身舍利積聚如來寶塔，一切如來無量俱胝心陀羅尼密印法要今在其中。金剛手！有此法要在是中故，塔即變為重疊無隙如胡麻子，俱胝百千如來之身，當知亦如胡麻子，百千俱胝如來全身舍利之聚，乃至八萬四千法藏亦在其中，九十九百千萬俱胝如來頂相亦在其中，由是妙事，是塔所在之處，有大神驗殊勝威德，能滿一切世間吉慶。爾時大眾聞佛是說，遠塵離垢，斷諸煩惱，得法眼淨。時眾機異，利益亦別，須陀洹果，斯陀含果，阿那含果，阿羅漢果，辟支佛道及菩薩道，阿鞞跋致，薩波若智，於如是事各得其一。或有證得初地、二地、乃至十地，或有滿足六波羅蜜，其婆羅門遠塵離垢，得五神通。時金剛手見此奇特希有之事，即白佛言：世尊！奇特希有！但聞此事，尚獲如是殊勝功德，況聞深理，至心起信，得幾許功德？佛言：諦聽！金剛手！後世若有善男信女，及我四部弟子，發心書寫此一經典，即准書寫九十九百千萬俱胝如來所說一切經典，即於過去九十九百千萬俱胝如來

前久植善根，即得彼一切如來加持護念，猶如愛眼，亦如慈母愛護幼子。若人讀誦此一卷經，即為讀誦過去現在未來諸佛所說經典。由如是故，九十九百千萬俱胝一切如來應正等覺，側塞無隙，猶如胡麻重疊赴來，晝夜現身加持其人。如是一切諸佛如來數如恒沙，前聚未去，後群重來，須臾推遷，迴轉更赴，譬如細沙，在水旋急，不得停滯，迴去復來。若有人以香華、塗香、華鬘、衣服、微妙嚴具供養此經，即成於彼十方九十九百千萬俱胝如來之前，以天香華衣服嚴具七寶所成，積如須彌盡以供養，種植善根亦復如是。爾時天龍八部人非人等聞是說已。各懷希奇互相謂言：奇哉威德，是朽土聚，如來神力所加持故有如是神變。金剛手復白佛言：世尊！何因緣故，是七寶塔現為土聚？佛告金剛手：此非土聚，乃是殊妙大寶塔耳。由眾生業果劣故隱蔽不現，由塔隱故并非如來全身亦即毀壞，豈有如來金剛藏身而可壞哉？我若滅度後世末法逼迫之時，若有眾生習行非法，應墮地獄，不信三寶，不植善根，為是因緣佛法當隱，然猶是塔堅固不滅。一切如來神力所持，無智眾生惑障覆蔽，徒朽珍寶不知採用，以是事故，我今流淚，彼諸如來亦皆流淚。復次，佛告金剛手言：若有眾生書寫此經置塔中者，是塔即為一切如來金剛藏窣都波，亦為一切如來陀羅尼心祕密加持窣都波，即為九十九百千萬俱胝如來窣都波，亦為一切如來佛頂佛眼窣都波，即為一切如來神力所護。若佛像窣都波中安置此經，其像即為七寶所成，靈驗應心，無願不滿；其窣都波傘蓋羅網，輪櫟露盤，德字鈴鐸，楹礎基階，隨力所辦，或土或木，若石若磚，由經威力自為七寶，一切如來於此經典加其威力，以誠實言不斷加持。若有有情能於此塔一香一華禮拜供養，八十億劫生死重罪，一時消滅，生免災殃，死生佛家。若有應墮阿鼻地獄者，若於此塔一禮拜，或右旋繞，地獄門塞，菩提路開。塔及形像所在之處，一切如來神力所護，其處不為暴風雷電霹靂所害，不為毒蛇虻蝮，毒蟲毒獸所傷，不為師子狂象，虎狼野干，蜂蠆之所傷害，亦無藥叉、羅刹、部多、布吒那、畢舍遮、魑魅魍魎，癩癘之怖，亦復不為一切寒熱諸病，癰癩癰疽，瘡疥疥癩所染。若人暫見是塔，能除一切災難，其處亦無人馬六畜、童子童女疫癘之患，不為橫死非命所夭，不為刀杖水火所傷，不為盜賊怨讎所侵，亦無飢饉貧乏之憂，厭魅呪咀不能得便；四大天王與諸眷屬晝夜衛護，二十八部大藥叉將，日月五星幢雲彗星晝夜護持，一切龍王加其精氣，順時降雨，一切諸天與忉利天三時下來為作供養，一切諸仙，三時來集，讚詠旋繞，禮拜瞻仰；釋提桓因與諸天女晝夜三時下來供養，其處即為一切如來所護念加持，由納經故，塔即如是。若人作塔，以土木石，金銀銅鐵，書此神呪安置其中，纔安置已，其塔即為七寶所成，上下階級，露盤傘蓋，鈴鐸輪櫟，純為七寶。其塔四方如來形相，由法要故，一切如來堅住護持，晝夜不去。其七寶塔全身舍利之妙寶藏以呪威力擢竦，高至阿迦尼瑟詫【*akaniṣṭhāḥ*】天宮之中，塔所串峙，一切諸天，

晝夜瞻仰，守衛供養。金剛手白佛言：何因緣故，此法有如是殊勝功德？佛言：當知以此《寶篋印陀羅尼》威神力故。金剛手言：唯願如來哀愍我等，說是陀羅尼。佛言：諦聽！思念莫忘，現在、未來一切如來分身光儀，過去諸佛全身舍利，皆在《寶篋印陀羅尼》，是諸如來所有三身亦在其中。爾時世尊即說陀羅尼曰：

曩莫悉怛唎(三合)耶地尾(二合)迦(引)喃(引)薩嚩怛他(引)誡哆(引)喃(引)唵(引)部尾
 婆嚩那嚩嚩(引)嚩遮斯嚩(二合)遮呢(引)薩(引)度薩(引)度薩(引)度多囉舍(引)迦也(二
 合)怛他(引)誡哆(引)地也(二合)瞿(引)遮嚩(引)沒囉(二合)訶曼(二合)婆嚩底惹也嚩嚩
 (引)阿儞商娑(引)地也(二合)鉢囉(二合引)波帝(二合引)薩頗(二合引)囉薩頗(二合引)囉
 舍(引)迦也(二合)怛他(引)誡多達囉磨(二合)斫迦囉(二合)鉢囉(二合)嚩囉哆(二合)呢
 (引)嚩日囉(二合)冒(引)地都(引)波娑鉢哆(二合)囉哆那(二合引)楞迦(引)囉(引)楞訖
 哩(二合)帝(引)薩嚩怛他(引)誡哆(引)地瑟恥(二合)帝(引)冒(引)馱野冒(引)馱野冒(引)
 地冒(引)地沒地也(二合)沒地也(二合)參冒(引)馱呢(引)參冒(引)馱野遮擺遮擺遮懶都
 薩嚩(引)嚩囉拏(引)儻薩嚩鉢(引)波尾誡帝(引)戶嚕戶嚕薩嚩戍(引)迦尾伽帝(引)薩
 嚩怛他(引)誡哆嚩日囉(二合)誡囉婆(二合)尾誡囉(二合)訶(引)地唎(二合)史曳(二合引)
 參婆(引)囉參婆(引)囉底擺舍薩俱(二合引)胝儻庾哆舍哆薩訶悉囉(二合)怛他(引)誡
 哆嚩野(二合)馱(引)囉拏(引)馱囉磨(二合)俱(引)勢(引)參哆底也(二合引)嚩囉哆(二
 合)呢(引)薩嚩怛他(引)誡哆(引)地瑟恥(二合)多馱(引)都誡囉婆(二合)都(引)閉(引)娑
 嚩(二合引)訶(引)三摩耶(引)地瑟恥(二合)帝(引)娑嚩(二合引)訶(引)薩嚩怛他(引)誡哆
 紇哩(二合)捺野迦覽荼母捺囉(二合引)馱(引)囉拏(引)娑嚩(二合引)訶(引)蘇鉢囉(二合)
 底瑟恥(二合)多斯都(二合引)閉(引)怛他(引)誡哆俱(引)胝儻庾哆(引)訶囉儻(二合)舍
 摩儞鉢砌(引)捺(引)地瑟恥(二合)帝吽(引)吽(引)娑嚩(二合引)訶(引)唵(引)薩嚩怛他
 (引)誡都(引)瑟拏(二合引)灑母(引)囉馱(二合引)喃(引)尾部(引)史多(引)地瑟恥(二合)
 帝(引)吽(引)吽(引)娑嚩(二合引)訶(引)

Namas triya-dhvikānām sarva tathāgatānām. Om, bhuvī bhavana
 vare vacas vacane, sādhu sādhu, sādhutara śākya-tathāgata adya
 go-care, brahman bhavati jaya vare anu-śaṃsa adya prāpte. Sphāra
 sphāra śākya-tathāgata dharma-cakra pra-vartane. Vajra-bodhi-thūpa
 sapta-ratna alaṃ-kāra alaṃ-kṛte, sarva tathāgata adhiṣṭhite. Bodhaya
 bodhaya, bodhi bodhi, budhya budhya, saṃ-bodhane saṃ-bodhaya.
 Cala cala calantu sarva ā-varaṇāni, sarva pāpa vi-gate, huru huru
 sarva śoka vi-ghāte. Sarva tathāgata-vajra-garbha-vigraha adṛṣye.
 Saṃ-bhāra saṃ-bhāra tilāśas koṭi-niyuta-śata-sahasra tathāgata
 guhya-dhāraṇī-dharma-kośe; saṃ-taty ā-vartane sarva tathāgata

adhiṣṭhita dhātu-garbha-thūpe svāhā. Samaya adhiṣṭhite svāhā. Sarva tathāgata-hṛdaya-karaṇḍa-mudrā-dhāraṇī svāhā. Su-pratiṣṭhita stūpe tathāgata koṭi-niyuta ahar-nīsam anupa-ccheda adhiṣṭhite hūṃ hūṃ svāhā. Oṃ, sarva tathāgatoṣṇīṣa mūrdhānāṃ vi-bhūṣita adhiṣṭhite hūṃ hūṃ svāhā.

爾時佛說是神呪已，諸佛如來自土聚中出聲讚言：善哉！善哉！釋迦世尊，出濁惡世，為利無依無怙眾生演說深法，如是法要，久住世間，利益廣多，安穩快樂。爾時佛告金剛手言：諦聽！諦聽！如是法要，神力無窮，利益無邊。譬如幢上如意寶珠，常雨珍寶，滿一切願。我今略說萬分之一，汝宜憶持，利益一切。若有惡人，死墮地獄，受苦無間，免脫無期，有其子孫稱亡者名，誦上神呪，纔至七遍，洋銅熱鐵，忽然變為八功德水，蓮生承足，寶蓋駐頂，地獄門破，菩提道開，其蓮如飛，至極樂界，一切種智，自然顯發，樂說無窮，位在補處。復有眾生，重罪報故，百病集身，苦痛逼心，誦此神呪二十一遍，百病萬惱，一時消滅，壽命延長，福德無盡。若復有人，慳貪業故，生貧窮家，衣不隱身，食不續命。鰥瘦衰蔽，人所惡賤，是人慚愧，入山折採無主搗華，或磨朽木，持以號香，往至塔前，禮拜供養，旋遶七匝，流淚悔過，由神呪力及塔威德，滅貧窮報，富貴忽至，七寶如雨，無所闕乏。但當此時，彌飾佛法，施與貧乏，若有吝惜，財寶忽滅。若復有人，為種善根隨分造塔，或泥或磚，隨力所辦，大如菴羅果【āmrāphala-芒果】，高四指許，書寫神呪，安置其中，持以香華，禮拜供養，以其呪力及信心故，自小塔中出大香雲，香氣雲光，周遍法界，薰馥晃曜，廣作佛事，所得功德，如上所說，以要言之，無願不滿。若有末世四輩弟子，善男善女，為無上道盡力造塔，安置神呪，所得功德，說不可盡。若人求福，至其塔所，一華一香，禮拜供養，右旋行道，由是功德，官位榮耀，不求自至，壽命富饒，不祈自增，怨家盜賊，不討自敗，怨念呪咀，不厭歸本，疫癘邪氣，不拔自避，善夫良婦，不求自得，賢男美女，不禱自生，一切所願，隨意滿足。若有烏雀鴉梟，鳩鴿鵲鷄，狗狼野干，蚊虻蟻螻之類，暫來塔影及踏場草，摧破惑障，覺悟無明，忽入佛家，恣領法財，況有眾人，或見塔形、或聞鐸聲、或聞其名、或當其影，罪障悉滅，所求如意，現世安穩，後生極樂。或人隨力以一丸泥塗塔壞壁，運一拳石扶塔磧傾，由此功德，增福延壽，命終之後成轉輪王。若我滅後，四部弟子於是塔前濟苦界故，供養香華，至心發願誦念神呪，文文句句，放大光明，照觸三途，苦具皆辟，眾生脫苦，佛種牙萌，隨意往生十方淨土。若人往高山峰上，至心誦呪，眼根所及，遠近世界，山谷林野，江湖河海，其中所有毛羽鱗甲，一切生類，碎破惑障，覺悟無明，顯現本有三種佛性，畢竟安處大涅槃中。若與此人往過道路，或觸衣風、或踏其跡、或唯見面、或暫交語，如是等人，重罪咸滅，

悉地圓滿。爾時佛告金剛手言：今此祕密神呪經典付囑汝等，尊重護持，流布世間，不令眾生傳受斷絕。金剛手言：我今幸蒙世尊付囑，唯願我等為報世尊深重恩德，晝夜護持，流布宣揚於世間。若有眾生，書寫受持，憶念不斷，我等麾催釋梵四王，龍神八部，晝夜守護，不暫捨離。佛言：善哉！金剛手！汝為未來世一切眾生大利益故，護持此法，令不斷絕。爾時世尊說此《寶篋印陀羅尼》廣作佛事已，然後往彼婆羅門家受諸供養，令時人天獲大福利，却還所住。爾時大眾比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、龍、夜叉、犍闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等，皆大歡喜，信受奉行。

此經與大明藏興函儀軌離部第八，不空所譯《寶篋印陀羅尼經》同本，而其異不少也。此本者，遍照金剛及慈覺、智證三師之請來，文義通暢也。先亮汰和上註此本行天下，今因刻諸軌，更標藏本之異於冠以上本。

享和改元辛酉仲秋月豐山勤息 快道誌

享和癸亥三月二十八日一校加筆畢 慈順

【經文資訊】大正新脩大藏經第 19 冊 No. 1022B 一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經
【版本記錄】CBETA 電子佛典 Rev. 1.14 (Big5)，完成日期：2007/10/16
【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依大正新脩大藏經所編輯
【原始資料】蕭鎮國大德提供，北美某大德提供
【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱【中華電子佛典協會版權宣告】

公元二零一四年三月日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端居士修訂。

咒語最後修正於公元二零一四年三月五日。

咒語於公元二零一四年十月二十一日再修正。